

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rossemaison			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Rossemaison		NCEE		CLUB 2			Rolling Aventicum			NCEE												
	Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison		Date / Datum Date / Data		11.09.2021																		
	Start / Beginn Début / Inizio		20:00		End / Ende Fin / Fine		21:59		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCT32														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																					
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																					
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		65																			
Time Keeper Chronométrateur		211330		FROSSARD Emmanuelle																					
Official scorer Marqueur		207648		CHARIATTE Julie																					
Referee 1 Arbitre 1		2215		SCHAFFNER Yves																					
Referee 2 Arbitre 2		215316		CHAPUIS Thomas																					
Tech. Director Directeur tech.																									
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO														FINAL											
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		10		5																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		3		Winner / Gewinner / Vincitore Rossemaison																			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																			
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																			
Penalty / Rigori		0		0																					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																									
COACH														COACH											
Surname / Name Nom / Cognome														Surname / Name Nom / Cognome											
Forename / Vorname Prénom / Nome														Forename / Vorname Prénom / Nome											
Signature														Signature											
210048														210048											
SIMONET Kylian														SIMONET Kylian											
TIME OUT														TIME OUT											
TOTAL														TOTAL											
5														5											
8 min														8 min											